

KOMM, SING MIT MIR!  
IN DEN  
SCHÖNSTEN FARBEN

Winter  
Advent  
Weihn  
Achten



QUERBEET  
2

**Daniela Steidle**  
musik-im-**t a M t a m i**

Weißburger Straße 39 • 81667 München • Tel. 0177 444 79 44 • eMail: danielasteidle@aol.de

# Ich komme auch gerne zu euch,

- in die Familie,
- in die KiTa,
- in die Schule oder
- zu eurem Fest!

## Projektformationen:

- Big-Band
- Kinderchor
- Damenchor
- Erwachsenenchor
- Tanzmusi

## Und wechselnde Projekte wie:

- Gehörbildung
- Musiktheorie
- Dreig'sang
- Hilfe- Singen für's Familienfest oder Firmenfeiern



*Daniela*

Und nun viel Spaß beim Singen

# A Holly Jolly Christmas

Musik: Jonny Marks

Have a holly, jolly Christmas;  
It's the best time of the year  
I don't know if there'll be snow  
but have a cup of cheer  
Have a holly, jolly Christmas;  
And when you walk down the street  
Say Hello to friends you know  
and everyone you meet.

Oh ho, the mistletoe  
hung where you can see;  
Somebody waits for you;  
Kiss her once for me

Have a holly jolly Christmas  
and in case you didn't hear  
Oh by golly  
have a holly jolly  
Christmas this year!

# A Marshmallow World

Musik: Peter DeRose

Text: Carl Sigman

It's a Marshmallow World in the winter,  
when the snow comes to cover the ground.

It's the time for play,  
it's a whipped cream day.

I wait for it the whole year round.

Those are marshmallow clouds being friendly  
in the arms of the evergreen trees  
and the sun is red like a pumpkin head,  
it's shining so your nose won't freeze

The world is your snowball, see how it grows,  
that's how it goes, whenever it snows.

The world is your snowball, just for a song  
get out and roll it along

It's a yum-yummy world made for sweethearts,  
take a walk with your favourite girl.

It's a sugar date, what if spring is late,  
in winter it's a Marshmallow World

Instrumental

Wiederholung Gesang

# A-Caroling

Musik: Jonny Marks

1. A caroling, a caroling, a caroling we go,  
Hearts filled with music and cheeks aglow.  
From house to house we bring the message  
of the King again,  
Peace on Earth, Good Will to Men,  
Peace on Earth, Good Will to Men.

2. We bring you season's greetings  
and we wish the best to you,  
And may our wish last the whole yeat through.  
Come join us if you will as we are singing once again,  
Peace on Earth, Good Will to Men,  
Peace on Earth, Good Will to Men.

3. Now you may have your holly  
and perhaps some mistletoe,  
Maybe a fir tree and maybe snow.  
But wouldn't it be wonderful if we could have again,  
Peace on Earth, Good Will to Men,  
Peace on Earth, Good Will to Men.

4. = 1

# Adeste Fideles

## O COME ALL YE FAITHFUL

Herkunft nicht geklärt

O come all ye faithful, joyful and triumphant  
 o come ye, o come ye to Bethlehem  
 Come and behold him, born the king of angels  
 O come, let us adore him, o come, let us adore him  
 o come, let us adore him Christ the Lord.

Adeste fideles, laeti triumphantes  
 venite, venite in Bethlehem  
 Natum videte, regem angelorum  
 Venite adoremus, venite adoremus  
 venite adoremus, Dominum

E grege relicto, humiles ad cunas  
 vocati pastores, approperant  
 Et nos ovanti, gradu festinemos  
 Venite adoremus, venite adoremus  
 venite adoremus, Dominum

# All I Want For Christmas

Musik und Texter: Donald Yetter Gardner

Ev'rybody stops and stares at me,  
 these two teeth are gone as you can see.  
 I don't know just who to blame for this catastrophe!  
 But my one wish on Christmas Eve  
 is as plain as it can be!

**All I want for Christmas is my two front teeth,  
 my two front teeth, see my two front teeth!  
 Gee, if I could only have my two front teeth,  
 then I could wish you "Merry Christmas".**

It seems so long since I could say:  
 "Sister Susie sitting on a thistle!"  
 Gosh oh gee, how happy I'd be,  
 if I could only whistle (thhh)

**All I want for Christmas is my two front teeth,  
 my two front teeth, see my two front teeth,  
 Gee, if I could only have my two front teeth,  
 then I could wish you "Merry Christmas".**

It seems so long ..... "Merry Christmas"  
 (and a happy "Oh yeah!")

# Alle fangt an

Traditionell

Alle fangt an, wer singen kann:  
Pfeifen und Geigen,  
keiner soll schweigen  
Lasst euch nur hör'n,  
dem Kindlein zu Ehrn!

Jesulein süß, von Herzen dich grüß!  
Tust mir gefallen,  
lieb' dich vor allen.  
Du bist ganz mein,  
schließ mich ins Herz ein.

Maria sitz zu, legs Kindlein in d'Ruh,  
dass es tut schlafen  
und nit erwachen!  
Denn es liegt hart,  
ist klein und ist zart.

Öchslein, nit brüll, wenn's Kind schlafen will!  
Den Atem lass gehen,  
übers Kindlein schön,  
dass's nit tut friern.  
Der Joseph soll's wiagn!



# Alle Jahre wieder

Traditionell

Alle Jahre wieder  
kommt das Christuskind  
auf die Erde nieder,  
wo wir Menschen sind.

Kehrt mit seinem Segen  
ein in jedes Haus.  
Geht auf allen Wegen  
mit uns ein und aus.

Ist auch mir zur Seite,  
still und unerkant,  
dass es treu mich leite  
an der lieben Hand.

# Am ersten Tag nach Weihnacht oder 12 Tag nach Weihnacht

Musik: Traditionell

Text: Norbert Barnerssoi

Am ersten Tag nach Weihnacht schenkt mei Muatta mir fürs Haus

a große, dicke Schoko-Niko-Laus

2 Zuckerschnecken

3 Wasserhähne

4 Abhörwanzen

5 Warteschlangen

6 Leseratten

7 Muskelkater

8 Eselsbrücken

9 Zebrastreifen

10 Hühneraugen

11 Wäschespinnen

12 Zeitungsenten

# Away in a Manger

Traditionell

1. Away in a manger, no crib for a bed,  
The little Lord Jesus laid down his sweet head.
2. The stars in the sky looked down where he lay,  
The little Lord Jesus asleep in the hay.
3. The cattle are lowing, the baby awakes,  
But little Lord Jesus no crying he makes.
4. I love Thee, Lord Jesus, look down from the sky  
And stay by my cradle til morning is nigh.

## 10 Bald nun ist Weihnachtszeit

Musik: Wolfgang Stumme

Text: Carola Wilke

1. Bald nun ist Weihnachtszeit, fröhliche Zeit;  
|: Nun ist der Weihnachtsmann gar nimmer weit! :|
2. Horch nur, der Alte klopft draußen ans Tor!  
|: Mit seinem Schimmelchen steht er davor. :|
3. Leg ich dem Schimmelchen Heu vor das Haus,  
|: Packt gleich der Ruprecht den großen Sack aus. :|
4. Pfeffernüß, Äpfelchen, Mandeln, Korinth,  
|: Alles das bringt er dem artigen Kind. :|

# Beginning to look like Christmas

Musik und Text: Meredith Willson

It's beginning to look a lot like Christmas,  
 ev'rywhere you go;  
 take a look in the five-and-ten,  
 glistening once again  
 with candy canes and silver lanes a-glow.  
 It's beginning to look a lot like Christmas,  
 toys in ev'ry store,  
 but the prettiest sight to see  
 is the holly that will be  
 on your own front door.

*A pair of hopalong boots and a pistol that shoots  
 is the wish of Barney and Ben;  
 Dolls that will talk and will go for a walk  
 is the hope of Janice and Jen;  
 I: and Mom and Dad can hardly wait  
 for school to start again :I*

It's beginning to look a lot like Christmas,  
 ev'rywhere you go;  
 there's a tree in the Grand Hotel,  
 one in the park as well,  
 the sturdy kind that doesn't mind the snow.  
 It's beginning to look a lot like Christmas;  
 soon the bells will start,  
 and the thing that will make them ring  
 is the carol that you sing  
 I: right within your heart. :I

# Cantemus

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

II: Viva, viava, vivala, viavala Musica!  
 Cantemus, cantemus,  
 cantemus, cantemus!  
 Viavala Musica!:II

1. Omnes gentes, cantemus!  
 Viva la Musica, la Musica! (BATSCH)  
 Viva la, viva la musica,  
 cantemus, cantemus musicam!  
 Viva(clap), viva(clap), viva(clap), viva(clap)!

II: Viva, viava, vivala, viavala Musica!  
 Cantemus, cantemus,  
 cantemus, cantemus!  
 Viavala Musica!:II

2. Amici, cantemus!  
 Viva la Musica, la Musica! (BATSCH)  
 Viva la, viva la musica,  
 cantemus, cantemus musicam!  
 Viva(clap), viva(clap), viva(clap), viva(clap)!

Viva, viava, vivala, viavala Musica!  
 Cantemus, cantemus,  
 cantemus, cantemus!  
 Viavala Musica, la Musica,  
 la Musica, la Musica,-----AUGEN AUF!  
 viva la Musica!

# Christmas Lullaby

Musik und Text Jason Robert Brown

I'll never have the power to control the land,  
 or conquer half the world or claim the sun;  
 I'll never be the kind who simply waves her hand  
 and has a million people do the things I wish I'd done.

But in the eyes of Heaven, my place is assured.

I carry with me Heaven's grand design.

"Gloria! Gloria!" I will sing the name of the Lord,  
 and He will make me shine.

**And I will be like Mother Mary with a blessing in my soul,  
 and I will give the world my eyes, so they can see.**

**And I will be like Mother Mary with a blessing in my soul,  
 and the future of the world inside of me.**

In the Eyes of Heaven, my place is assured.

I carry with me Heaven's grand design.

"Gloria! Gloria!" I will sing the name of the Lord,  
 and He will make me shine.

**And I will be like Mother Mary with a blessing in my soul,  
 and I will give the world my eyes, so they can see.**

**And I will be like Mother Mary with a blessing in my soul,  
 and the future of the world inside of me.**

And I will be like Mother Mary with the power in my veins  
 to believe in all the things I've yet to be!

And I will be like Mother Mary and I'll suffer any pains,  
 for the future of the world,  
 for the future of the world  
 inside of me.

# Coming home for Christmas

Musik und Text: Chris Rea

When I think of snow, I think of Christmas.  
 When I think of you, I think of home.  
 And I know all these miles that come between us for a while  
 will melt away.

If I could make this plane go any faster.  
 I'd be standing right outside your door.  
 I can close my eyes and see that sweet look of surprise  
 there on you face; it's worth the wait.

**Hang the mistletoe by the fire's glow, put the angel on the tree,  
 light a candle in the window just for me.  
 I'll bring you all my heart and soul, my love, my hugs and kisses.  
 I'm coming home, I'm coming home for Christmas.**

**Gitarre**

Ev'ry where I go, it makes me miss you. *ev'ry where I go.*  
 'cause ev'ry where I look it's red and green. *red and green.*  
*Ev'ry-body cele-brating* only makes the waiting slow down the day;  
 I'm on my way.

**Hang the mistletoe by the fire's glow, put the angel on the tree,  
 light a candle in the window just for me.  
 I'll bring you all my heart and soul, my love, my hugs and kisses.  
 I'm coming home, I'm coming home for Christmas.**

*I wanna hear all a-bout  
 all the things you're doing now,  
 and make up for lost time.  
 Tell you what I've been through,  
 laugh like we al-ways do.  
 Oh, I've been missing you.*

# 15

Hang the mistletoe by the fire's glow, put the angel on the tree,  
light a candle in the window just for me.

I'll bring you all my heart and soul, my love, my huuuugs and kisses.

I'm coming home,

you won't be a-lone.

I'm coming home 2 3

for Christmas. Gitarre

Uhhhhhhh

G A H D G

## 15 December Again

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

*December again, and I am far from home.*

*I'm far a-way from home, far from my home-town's Christmas lights.*

*I'll be back there, where mem'ries show a world so bright,*

*I long to see them soon again, my hometown's Christmas light.*

1. In front of shops dear Santa Clauses smile at me so mild,

oh, I remem ber those days, where I just a little child.

The Christmas market place, whre friendly people gather to meet,  
they talk, they drink and eat, the cookies taste so sweet. Ahhhhhh

*December again, and I am far from home.*

*I'm far a-way from home, far from my home-town's Christmas lights.*

*I'll be back there, where mem'ries show a world so bright,*

*I long to see them soon again, my hometown's Christmas light.*



2. On every tree so many candles shine and smile at me,  
 we have a c u p of tea, my cherished family and me.  
 And in my Christmas dream I desire there to be,  
 we have a cup of tea, my family and me. Ahhhhhh

*December again, and I am far from home.*

*I'm far a-way from home, far from my home-town's Christmas lights.*

*I'll be back there, where mem'ries show a world so bright,*

*I: I long to see them soon again, my hometown's Christmas light.:I*

## 16 Ding Dong Merrly

Musik: alter frazösischer Tanz, Text: George Ratcliffe Woodward

Ding Dong merrily on high,  
 The bells are gaily ringing.  
 Ding dong happily reply,  
 The angels all a singing.

**I: Glo-o-o-o- ria, Hosanna in excelsis! :I**

Ding dong carol all the bells,  
 Ring out the Christmas story.  
 Sing out, sound the good Nowells,  
 Jesu is born of Marry.

**I: Glo-o-o-o- ria, Hosanna in excelsis! :I**

**Dormi Dormi**

Musik: altes italienisches Schlaflied

Schlafe ein in süßer Ruh, Kindlein du, Kindlein du,  
 schlaf und schließe deine Augen  
 Kindlein du, Kindlein du,  
 schlaf und schließe deine Augen.

Fa la ninna, fa la nanna, fa la ninna, nanna a Gesù,  
 gli Angioletti su nel cielo vegliaran su Te, Gesù.  
 La, la, .....

Dormi, dormi, bel bambin, Re divin, Re divin,  
 fa la nanna, bel bambino.  
 Re divin, Re divin,  
 fa la nanna bel bambino.

Fa la ninna, fa la nanna, fa la ninna, nanna a Gesù,  
 gli Angioletti su nel cielo vegliaran su Te, Gesù.  
 La, la, .....

**17 Ein große Freud**

Traditionell

Ein` große Freud verkünd ich euch, trala.....  
 viel Gnade von dem Himmelreich, trala.....  
 I: Kommt mit mir, eilt mit mir,  
 kommt mit mir nach Bethlehem :I

Geboren ist zu Bethlehem, trala...  
 es freuet sich Jerusalem, trala....  
 I: Kommt mit mir, eilt mit mir,  
 kommt mit mir nach Bethlehem :I

Die ganze Welt ist freudenvoll, trala..  
 drum heute niemand trauern soll, tr..

I: Kommt mit mir, eilt mit mir,  
 kommt mit mir nach Bethlehem :|

Ach Josef, bring a Büscherl Heu, tr..  
 dass ich dem Kinda Betterl streu, tr.

I: Kommt mit mir, eilt mit mir,  
 kommt mit mir nach Bethlehem :|

## 18 Eisblumen am Fenster

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

Ah.... Ah....

1. Eisblumen am Fenster,  
 schön vom Winter gemalt,  
 sie erblühn in der langen Nacht,  
 wenn es ist bitterkalt.  
 Sie erblühn in der langen Nacht,  
 wenn es ist bitterkalt.

Ah.... Ah....

2. Eisblumen lächeln in den Tag,  
 wenn er grau auch beginnt,  
 wissen wohl, dass im Lauf der Zeit  
 ihre Schönheit zerrinnt.  
 Wissen wohl, dass im Lauf der Zeit  
 ihre Schönheit zerrinnt.

Ah.... Ah....

3. Eisblumen am Fenster,  
ja, wer lächelt, gewinnt.  
Schöpfe Freud in der guten Stund,  
weil die Zeit schnell verrinnt.  
Schöpfe Freud in der guten Stund,  
weil die Zeit schnell verrinnt.

## 19 Engel gucken schon um's Eck

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

Engel.....gucken schon um's Eck (Pst!)  
Seid ganz still....sonst sind sie wieder weg (Pst!)  
Flügel schwingen hier und dort,  
und schon sind sie wieder fort,  
husch, im Fluge wird bereitet  
alles für das Fest,  
das wei-ei-ei-ei-eihnachtliche himmlisch frohe Fest!

Engel.....lieben Kerzenschein (Pst!)  
Keksduft....und Tannenreisig fein (Pst!)  
Flügel schwingen hier und dort,  
und schon sind sie wieder fort,  
husch, im Fluge wird bereitet  
alles für das Fest,  
das wei-ei-ei-ei-eihnachtliche himmlisch frohe Fest!

Engel.....wenn's auch keiner sieht (Pst!)  
stimmen ein.....in unser Weihnachtslied (Pst!)  
Flügel schwingen hier und dort,  
und schon sind sie wieder fort,  
husch, im Fluge wird bereitet  
alles für das Fest,  
das wei-ei-ei-ei-eihnachtliche himmlisch frohe Fest!

# Es ist so kalt

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

Ba du ba du dum,  
 es ist zu dumm.  
 Ba du ba du dum,  
 es ist kalt heut rundherum.

1. So jammert der freche Spatz: Es ist so kalt!  
 In Stadt und Land und überall und auch im Wald!  
 Es muss etwas geschehn!  
 So kann's nicht weitergehn!

Ref.:

Ich hülle mich in Wolle wie ein Schaf!  
 Mach' mit den Bären einen Winterschlaf!  
 Und eines hab' ich lange schon im Sinn:  
 Ich fliege mit den Schwalben nach Süden hin!

2. So zittert das dünne Gras: Es ist so kalt...

Ref.:

3. So klagen auch ich und du: Es ist so kalt...

Ref.:

Ba du ba du dum,  
 es ist zu dumm.  
 Ba du ba du dum,  
 es ist kalt heut rundherum.

# Es war einmal im Dezember

Musik und Text: Traditionell aus Schlesien

Es war einmal im Dezember, da spielten einmal fein  
klein Lore und klein Walter in ihrem Stübelein  
klein Lore und klein Walter in ihrem Stübelein

Und wie sie also spielten, da klopft es draussen an  
und in das Stüblein poltert ein Ungetüm von Mann  
und in das Stüblein poltert ein Ungetüm von Mann

Der war auf seinem Leibe rauh wie ein wilder Bär  
auch brummte er so grimmig, als ob er einer wär  
auch brummte er so grimmig, als ob er einer wär

"Nun Kinder, lasst mich hören ein Liedchen frei heraus  
dann brauche ich die Rute nicht in diesem Haus  
dann brauche ich die Rute nicht in diesem Haus"

Die Kinder singen fröhlich, wie es dem Gast gebührt  
und hab'n mit ihrem Liede den rauhen Mann berührt  
und hab'n mit ihrem Liede den rauhen Mann berührt

Denn plötzlich hagelt's Nüsse und Äpfel um sie her  
den Brummbär aber sahen die Kinderlein nicht mehr  
den Brummbär aber sahen die Kinderlein nicht mehr

# Es wird scho glei dumper

Musik und Text: Traditionell aus Oberösterreich

Es wird scho glei dumper, es wird scho glei Nacht,  
drum kimm i zu dir her, mei Heiland auf d'Wacht.

Will singen a Liadl, dem Liabbling, dem kloan,  
du magst ja net schlaf'n, i hör di nur woan.

Hei, hei, hei, hei,  
schlaf süaß herzliabs Kind.

Vergiss jetzt, o Kinderl, dein Kummer, dei Load,  
dass du da muasst leid'n im Stall auf da Hoad.

Es ziern ja die Engerl dei Liegestatt aus,  
möcht schöner ned sei drin in König sein Haus.

Hei, hei, hei, hei,  
schlaf süaß herzliabs Kind.

Ja Kinderl, du bist halt im Kripperl so schee,  
mi ziemt, i kann nimmer da weg von dir gehn.

I wünsch dir von Herzen die süaßeste Ruah,  
die Engerl vom Himmel, die decken di zua.

Hei, hei, hei, hei,  
schlaf süaß herzliabs Kind.

Schliaß zua deine Äugerl in Ruah und in Fried,  
und gib mir zum Abschied Dein Seg'n no grad mit.

Dann wird a mei Schlaferl so sorgenlos sein,  
dann kann i mi ruahli auf's Niederleg'n g'freun.

Hei, hei, hei, hei,  
schlaf süaß herzliabs Kind.

# Feliz Navidad

Musik und Text: José Feliciano

Feliz Navidad, Feliz Navidad

Feliz Navidad. Prospero ano y felicidad.

I wanna wish you a Merry Christmas  
with lots of presents to make you happy

I wanna wish you a Merry Christmas  
from the bottom of my heart.

Feliz Navidad, Feliz Navidad

Feliz Navidad. Prospero ano y felicidad.

I wanna wish you a Merry Christmas  
with mistletoe and lots of cheer  
with lots of laughter throughout the years  
from the bottom of my heart.

Feliz Navidad, Feliz Navidad

Feliz Navidad. Prospero ano y felicidad.



# Gar leise fallen Flocken

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

Gar leise fallen Flocken auf die Welt  
Frau Holle weiß, was Kindern gut gefällt

**Juchhe, Juchhe, Juchhe**  
**Schön ist die flockige weiße Winterspracht**  
**Juchhe, Juchhe, Juchhe**  
**Schön ist der flockige weiße Schnee**

Erst Mütze, Handschuh und dann aus dem Haus  
bald seh'n wir alle wie ein Schneemann aus

**Juchhe, Juchhe, Juchhe**  
**Schön ist die flockige weiße Winterspracht**  
**Juchhe, Juchhe, Juchhe**  
**Schön ist der flockige weiße Schnee**

Drum Flocken, findet nur den Weg zu uns  
Frau Holle, schüttele sie herab zu uns

**Juchhe, Juchhe, Juchhe**  
**Schön ist die flockige weiße Winterspracht**  
**Juchhe, Juchhe, Juchhe**  
**Schön ist der flockige weiße Schnee**

# Gloria - Hört der Engel helle Lieder

## Les anges dans nos campagnes

Musik und Text: Traditionell aus Frankreich

Hört der Engel helle Lieder,  
klingen weit das Feld entlang.  
Und die Berge hallen wider  
von des Himmels Lobgesang.

Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

Hirten, warum wird gesungen?  
Sagt uns Eures Jubels Grund.  
Was hat hier so hell geklungen?  
Was tat Euch der Engel kund?

Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

Gott hat Freude uns beschieden  
durch ein neugebor'nes Kind.  
Es bringt allen Menschen Frieden,  
welche guten Willens sind.

Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

Les anges dans nos campagnes  
ont entonné l'hymne des cieux;  
et l'écho de nos montagnes  
redit ce chant mélodieux.

Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

Bergers, pour qui cette fête?  
Quel est l'objet de tous ces chants?  
Quel vainqueur, quelle conquête  
mérite ces cris triomphants?

Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

Ils annoncent la naissance  
du libérateur d'Israël;  
et pleins de reconnaissance  
chantent en ce jour solennel.

Gloria in excelsis Deo!  
Gloria in excelsis Deo!

# Glory Halleluiah

Herkunft nicht geklärt

Shepherds were watching their flocks that night  
when they saw the most holy light

Angels announcing Messiah's birth, singing rejoicing Peace on Earth  
They left their flocks out on top the hills, seaching for the new babe so still  
Israel longed for Messiah King, Angels proclaimed let all men sing!

*Bow down before Him, because He is The King*

*All gifts and offerings bring*

*Join the chorus of the angels as they sing!*

**Glory, Glory, Glory, Glory, Halleluia, Halleluia to the King of Kings!**

**Glory Hallelu, Glory Hallelu, Glory to the King of Kings!**

Perfectly nestled within the hay, born to worship on Christmas Day  
In the green pastures the shepherds hear, voices of angels singing near

Come now and worship the newborn King

Welcome your Saviour on earth today

Kneel down before Him and humbly pray, join with the angels as they sing!

*Bow down before Him, because He is The King*

*All gifts and offerings bring*

*Join the chorus of the angels as they sing!*

**Glory, Glory, Glory, Glory, Halleluia, Halleluia to the King of Kings!**

**Glory Hallelu, Glory Hallelu, Glory to the King of Kings!**

He ist the ruler that saves men's souls, He's the healer to make men whole

He is born Master and Saviour King, He is the ruler of all things!

Seach him now while he's still so near, Seach him out with all awe and fear

He is the Way and the Truth and Life, Join with the angels as the sing!

*Bow down before Him, because He is The King*

*All gifts and offerings bring*

*Join the chorus of the angels as they sing!*

**I: Glory, Glory, Glory, Glory, Halleluia, Halleluia to the King of Kings!**

**Glory Hallelu, Glory Hallelu, :I Glory to the King of Kings!**

**Glory Halleluia, Glory Halleluia, Glory to the King of Kings!**

# Gott grüaß enk, Leutln, allesamt

Musik und Text: Traditionell aus dem Alpenland

Gott grüaß enk, Leutln, allesamt,  
 mögn sein, soviel enk wölln!  
 Mir kemman her vom heilign Land  
 und wissn viel z'derzähl'n:  
 Was Wunderbars sich zua hat tragn  
 in Bethlehems Revier.  
 Ja liabe Leut, i woaß enk z'sagn,  
 enka Lebtag sehgts des nia.

Wia mir habn d'Nacht bein Schaflen g'wacht,  
 i der Lenz, der Ruap, der Stoff,  
 hat's a wunderschöne Liachtn g'macht  
 und's Himmelloch war off'.  
 Auf oamal kemman d'Engel aus,  
 z'erst oana, nachat all,  
 die sagn, heut waar der Heiland z'findn  
 zu Bethlehem im Stall.

Mir habn glei unser Sach z'sammpackt,  
 a jeder voller Schneid  
 und habn uns g'schwind nach Bethl'hem g'macht  
 zun Spekuliern was geit.  
 Da find' ma in an Schaferl Stall  
 den Heiland als kloans Kind.  
 Wie werd dem Hascherl z'huischa sein  
 bei dem eiskalt'n Wind!

Jetzt stand ma da wia d'Ofenstöck  
 und habn uns ord'ntli g'schamt  
 mit unsere schiachn Werktagsröck,  
 weil mir koa schön're habnt.  
 Aber neb'nbei hat's uns schreckli g'freet,  
 des Jesukind an z'schaun,  
 des Kind voll Liab und Heiligkeit,  
 mir brennen heut no d'Aug'n.

So stand ma da recht lang und lang,  
 habn bet', habn g'lacht, hab'n g'rehrt  
 und habn eahm geb'n alles, was wir habn,  
 is wohl der Red net wert.  
 Jetzt müass ma wieder hoamwärts schau'n,  
 dass ma d'Schaferl net verliern.  
 Geh, gebt's uns do an Klöckl-Krapf,  
 draußt is' heut zum Derfriern.

## 28 Hark! The Herald's Angels

Musik: Felix Mendelssohn

Text: Charles Wesley

Hark! The herald angels sing, Glory to the newborn King  
 Peace on earth and mercy mild, God and sinners reconciled  
 Joyful all ye nations rise, join the triumph of the skies.  
 With th'angelic host proclaim, Christ is born in Bethlehem  
 Hark! the herald angels sing, Glory to the newborn King

Christ by highest heav'n adored, Christ the everlasting Lord  
 Late in time behold him come, offspring of the favored one  
 Veiled in flesh the Godhead see, hail the incarnate Deity  
 Pleased, as men with men to dwell, Jesus, our Immanuel  
 Hark! the herald angels sing, Glory to the newborn King

Hail! The heav'n born Prince of Peace! Hail! The Son of Righteousness  
 Light and life to all he brings, ris'n with healing in his wings  
 Mild he lays his glory by, born that man no more may die  
 Born to raise the sons of earth, born to give them second birth  
 Hark! the herald angels sing, Glory to the newborn King!

# Have yourself a merry little Christmas

Musik und Text: Hugh Martin und Ralph Blane

Have yourself a merry little Christmas  
 Let your heart be light  
 From now on, our troubles will be out of sight  
 Have yourself a merry little Christmas  
 Make the yuletide gay  
 From now on, our troubles will be miles away

*Here we are as in olden days  
 Happy golden days of yore  
 Faithful friends who are dear to us  
 Gather near to us once more*

Through the years we all will be together  
 If the fates allow  
 Hang a shining star upon the highest bough  
 And have yourself a merry little Christmas now

## 29 Heiliger Nikolo

Musik und Text: Traditionell aus dem Alpenland

Heiliger Nikolo,  
 du braver Mo  
 I: I sing da a Liadl, so guat wia i ko :I

Hast in dei'm Sackerl drin  
 Apfel und Kern  
 I: Vui Nussn und Feign, mei de hab i gern :I

Sag zu dei'm Krampus glei  
 bin no so kloa  
 I: Der derf mi fei ja ned in Sack eine doa :I

# Hey Mister Christmas

Musik und Text: Al James Buddy Gask David Bartram James Field Malcolm  
Allured Roderick Deas Romeo Challenger Trevor Oakes

Hey Mister Christmas  
we (hope, hope) hope, you're having fun!  
Hey Mister Christmas,  
Mister Christmas here we come!

Throw (away your troubles)  
this Christmas  
and make this Christmas bright,  
(Carol singing, bells are ringing)  
and Santa comes tonight!  
Forget (your troubles) and worries  
and kick them out the door,  
Don't (look back), Come (on in)  
and we'll just play some more, more, more, more!

Hey Mister Christmas  
we (hope, hope) hope, you're having fun!  
Hey Mister Christmas,  
Mister Christmas here we come!

Old (folks sit by) the fireside  
and children play in the snow,  
(They've been waiting, anticipating) and see their faces glow.

Forget (your troubles) and worries  
and kick them out the door,  
Don't (look back), Come (on in)  
and we'll just play some  
more, more, more, more!

Hey Mister Christmas  
we (hope, hope) hope, you're having fun!  
Hey Mister Christmas,  
Mister Christmas here we come!  
Mister Christmas here we come!

# I saw Mommy kissing Santa Claus

Musik und Text: Tommie Connor

I saw Mommy kissing Santa Claus,  
underneath the mistletoe last night.

She didn't see me creep  
down the stairs to have a peep,  
(peep, peep)

she thought that I was tucked up  
in my bedroom fast asleep.

I saw Mommy tickle Santa Claus  
underneath his beard  
so snowy white (whi-i-i-ite),  
oh, what a laugh it would have been,  
if Daddy had only seen  
Mommy kissing Santa Claus  
last night.

I saw Mommy kissing Santa Claus,  
underneath the mistletoe last night.

She didn't see me creep  
down the stairs to have a peep,  
she thought that I was tucked up  
in my bedroom fast asleep.

I saw Mommy tickle Santa Claus  
underneath his beard  
so snowy white, (whi-i-i-ite)  
oh, what a laugh it would have been,  
if Daddy had only seen  
Mommy kissing  
Santa Claus last ni-i-ight.

KISS



# I'd rather have my baby here for Christmas

Musik und Text: Patti Drennan (ASCAP)

The chill in the air tells me it's Christmas;  
stores are lined with shoppers ev'ry where.  
Couples rushing by, arm in arm I see them smile,  
faces reflecting the love that they share.

Tinsel, lights and ornaments are on my tree;  
I've made my list and even checked it twice!  
But there's one thing that I'm missing,  
it's the one I should be kissing underneath the mistletoe tonight.

**I'd rather have my baby here for Christmas,  
it's my only wish to have you near.  
Yes, I'd rather have my baby here for Christmas,  
to help me have a Happy New Year.**

*Holidays are meant to be joyful.  
It's a time to sing and be of good cheer.  
But it's hard to have a smile when you know all the while  
it's Christmas Eve, and you're not here, you're not here.*

I've made a wish upon the brightest Northern star  
to bring my greatest present home to me.  
I've no one to hold me tight, and no one to kiss good night.  
It's not Christmas, can't you see?

**I'd rather have my baby here for Christmas,  
it's my only wish to have you near.  
Yes, I'd rather have my baby here for Christmas,  
to help me have a Happy New Year.**

# Ihr Kinderlein kommet

Musik und Text: Traditionell

Ihr Kinderlein kommet,  
o kommet doch all  
zur Krippe her kommet  
in Bethlehems Stall  
und seht, was in dieser  
hochheiligen Nacht  
der Vater im Himmel  
für Freude uns macht!

O seht in der Krippe  
im nächtlichen Stall  
seht hier bei des Lichteins  
hell glänzendem Strahl  
den lieblichen Knaben,  
das himmlische Kind  
viel schöner und holder  
als Engelein sind.

Da liegt es, das Kindlein,  
auf Heu und auf Stroh  
Maria und Josef  
betrachten es froh  
die redlichen Hirten  
knien betend davor  
hoch droben schwebt jubelnd  
der Engelein Chor

# In der Weihnachtsbäckerei

Musik und Text: Rolf Zuckowski

**In der Weihnachtsbäckerei  
gibt es manche Leckerei  
Zwischen Mehl und Milch  
macht so mancher Knilch  
eine riesengroße Kleckerei.  
In der Weihnachtsbäckerei  
In der Weihnachtsbäckerei**

Wo ist das Rezept geblieben  
von den Plätzchen, die wir lieben?  
wer hat das Rezept  
verschleppt

Bitte mal zur Seite treten,  
denn wir brauchen Platz zum kneten  
Sind die Finger rein?  
du Schwein!

Na, dann müssen wir es packen  
einfach frei nach Schnauze backen  
Schmeißt den Ofen an  
ran!

Sind die Plätzchen, die wir stechen,  
erstmal auf den Ofenblechen,  
warten wir gespannt  
verbrannt.

**In der Weihnachtsbäckerei**

**In der Weihnachtsbäckerei**

Brauchen wir nicht Schokolade,  
Zucker, Honig und Succade  
und ein bischen Zimt?  
das stimmt.

Butter, Mehl und Milch verrühren  
zwischen durch einmal probieren  
und dann kommt das Ei  
vorbei.

**In der Weihnachtsbäckerei**

# In dulci jubilo

Musik: Heinrich Seuse

In dulci jubilo, nun singet und seid froh!  
Alle uns're Wonne liegt in praesepio.  
Sie leuchtet wie die Sonne, matris in gremio.  
Alpha es et O. Alpha es et O.

O Jesu parvule, nach Dir ist mir so weh.  
Tröst' mir mein Gemüte, o puer optime,  
durch all deine Güte, o princeps Glorïae.  
Trahe me post te. Trahe me post te.

O patris charitas! O nati lenitas!  
Wir wären all' verloren per nostra crimina.  
So hat er uns erworben coelorum gaudia.  
Quanta gratia! Quanta gratia!

Ubi sunt gaudia? Nirgend mehr denn da,  
wo die Engel singen nova cantica  
und die Harfen klingen, in regis curia.  
Eia, wär'n wir da! Eia, wär'n wir da!

Mater et filia ist Jungfrau Maria.  
Wir waren gar verdorben per nostra criminax.  
Nun hat sie uns erworben coelorum gaudia.  
Quanta gracia! Quanta gracia!

# In einem kleinen Apfel

Musik: W. A. Mozart

Text: volkstümlich

In einem kleinen Apfel  
da sieht es lustig aus.  
Es sind darin fünf Stübchen,  
grad wie in einem Haus.

In jedem Stübchen wohnen  
zwei Kernchen, schwarz und fein,  
die liegen drin und träumen  
vom lieben Sonnenschein.

Sie träumen auch noch weiter  
gar einen schönen Traum,  
wie sie einst werden hängen  
am lieben Weihnachtsbaum.

## 36 It came upon the midnight clear

Musik und Text: Edmund H. Sears

1. It came upon the midnight clear,  
That glorious song of old,  
From angels bending near the earth  
To touch their harps of gold;  
"Peace on the earth, good will to men  
From heaven's all-gracious King" –  
The world in solemn stillness lay  
To hear the angels sing.

2. Still through the cloven skies they come  
 With peaceful wings unfurled,  
 And still their heavenly music floats  
 O'er all the weary world;  
 Above its sad and lowly plains  
 They bend on hovering wing,  
 And ever o'er its Babel-sounds  
 The blessed angels sing.
3. (Yet) But with the woes of sin and strife  
 The world has suffered long;  
 Beneath the angel-strain have rolled  
 Two thousand years of wrong;  
 And man, at war with man, hears not  
 The love song which they bring; –  
 O hush the noise, ye men of strife,  
 And hear the angels sing!
4. And ye, beneath life's crushing load,  
 Whose forms are bending low,  
 Who toil along the climbing way  
 With painful steps and slow,  
 Look now! for glad and golden hours  
 Come swiftly on the wing; –  
 Oh, rest beside the weary road  
 And hear the angels sing!
5. For lo! the days are hastening on  
 By prophet bards foretold,  
 When, with the ever circling years  
 Shall come the age of gold;  
 When Peace shall over all the earth,  
 Its ancient splendors fling,  
 And the whole world give back the song,  
 Which now the angels sing.

# It's beginning to look a lot like Christmas

Musikund Text: Meredith Willson

It's beginning to look a lot like Christmas,  
 ev'rywhere you go;  
 take a look in the five-and-ten, glistening once again  
 with candy canes and silver lanes a-glow.  
 It's beginning to look a lot like Christmas,  
 toys in ev'ry store,  
 but the prettiest sight to see is the holly that will be  
 on your own front door.

*A pair of hopalong boots and a pistol that shoots  
 is the wish of Barney and Ben;  
 Dolls that will talk and will go for a walk  
 is the hope of Janice and Jen;  
 I: and Mom and Dad can hardly wait for school to start again :I*

It's beginning to look a lot like Christmas,  
 ev'rywhere you go;  
 there's a tree in the Grand Hotel, one in the park as well,  
 the sturdy kind that doesn't mind the snow.  
 It's beginning to look a lot like Christmas;  
 soon the bells will start,  
 and the thing that will make them ring is the carol that you sing  
 I: right with in your heart. :I

# It's the most wonderful time

Musik und Text: Edward Pola and George Wyle

It's the most wonderful time of the year,  
 with the kids jingle belling  
 and ev'ryone telling you "Be of good cheer",  
 it's the most wonderful time of the year.

It's the hap-happiest season of all,  
 with those holiday greetings  
 and gay happy meetings, when friends come to call,  
 it's the hap-happiest season of all.

*There'll be parties for hosting,  
 marshmallows for toasting  
 and caroling out in the snow.  
 There'll be scary ghost stories  
 and tales of the glories  
 of Christmases long, long ago.*

It's the most wonderful time of the year.  
 There'll be much mistletoeing  
 and hearts will be glowing  
 when loved ones are near,

it's the most wonderful time of the year.  
 it's the most wonderful time,  
 oh, the most wonderful time of the year.



# Jetzt fangen wir zum Singen an

Musik und Text: Tobi Reiser

1. Jetzt fangen wir zum Singen an, halleluja.  
 Vernehmet all, was sich getan, halleluja.  
 A Stern, so hell als wie die Sunn  
 steht übern Buchenroa,  
 und neamd geht aussa von der Stubn, halleluja.

2. Zwoa arme Leut san uns begegnt, halleluja.  
 Im Dörfel drunt ums Finterwerdn, halleluja.  
 Sie suachatn a Nachtquartier  
 und neamad lasst sie ein.  
 Fürs Armsein kann halt neamd dafür, halleluja.

3. Jetzt weis' ma's in a Stadei ein, halleluja.  
 Die Frau werd wolter friesn drein, halleluja.  
 Sie hätts wohl nimmer lang dermacht,  
 hat er uns stad verzählt,  
 se gengan ja scho Tag und Nacht, halleluja.

4. Und hiatz passts auf, ös Leutln all, halleluja.  
 Ziagts o den Huat und teats enk gfreun, halleluja.  
 Der Gottes Sohn als kloaner Bua  
 werd unter uns bald sein,  
 er bringt den Frieden und die Ruah, halleluja.

# Jingle Bells

Musik und Text: James Pierpont

**Jingle bells, Jingle bells, jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!  
Jingle bells, Jingle bells, jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!**

We're dashing through the snow  
in a one-horse open sleigh,  
and o'er the fields we go,  
laughing all the way;  
the bells on bobtail ring,  
they're making spirits bright,  
what fun it is to ride and sing  
a sleighing song tonight!

**Jingle bells, Jingle bells, jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!  
Jingle bells, Jingle bells, jingle all the way!  
Oh, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!**

Now the ground is white,  
go it while you're young!  
Take the girls tonight  
and sing this sleighing song.  
Just get a bobtail bay,  
twoforty for his speed,  
then hitch him to an open sleigh  
and crack! You'll take the lead.

**Jingle bells, Jingle bells, jingle all the way!.....**

# Joy to the world

Musik: Georg Friedrich Händel

Text: Isaac Watts

Joy to the world, the Lord is come!

Let earth receive her King;

Let every heart prepare Him room,

And Heaven and nature sing,

And Heaven and nature sing,

And Heaven, and Heaven, and nature sing.

Joy to the world, the Savior reigns!

Let men their songs employ;

While fields and floods, rocks, hills and plains

Repeat the sounding joy,

Repeat the sounding joy,

Repeat, repeat, the sounding joy.

He rules the world with truth and grace,

And makes the nations prove

The glories of His righteousness,

And wonders of His love,

And wonders of His love,

And wonders, wonders, of His love.

# Just another star

Musik: Karl Jenkins und Carol Barratt

Just another star to light the sky  
 Just another town to passers by  
 Just another night so cold and grey  
 Strangers look for shelter  
 Couldn't find a place to stay  
 Just another donkey warm and brown  
 Just another journey through the town  
 Just another search for somewhere warm  
 Found a tiny stable  
 Just before the child was born

*Love isn't very far  
 Look up from where you are  
 Look for another star  
 Shining like it shone  
 Down on Bethlehem*

Just another candle in the night  
 Just another shelter out of sight  
 Just another shepherd passing by  
 Sheep stood round the manger  
 Listening to a lullaby  
 It was such a special place to stay  
 It was such a happy Christmas day  
 It was such a glowing star that shone  
 Up above the stable  
 Where the holy child was born

# Kling, Glöckchen

Musik und Text: Traditionell

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

Lasst mich ein Ihr Kinder,

ist so kalt der Winter,

öffnet mir die Türen,

lasst mich nicht erfrieren!

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

Mädchen hört und Bübchen,

macht mir auf das Stübchen!

Bring euch viele Gaben,

sollt euch daran laben!

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

Hell erglüh'n die Kerzen,

öffnet mir die Herzen!

Will drin wohnen fröhlich,

frommes Kind, wie selig!

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

Kling, Glöckchen, klingelingeling, kling Glöckchen, kling!

# Kommt, wir geh'n nach Bethlehem

Musik und Text: Traditionell

Komm, wir geh'n nach Bethlehem!  
Didl, dudl, didl, dudl, didl, dudl, dei!

Refrain:

|: Jesulein, Herre mein, wiegen will ich dich gar fein! :|

Fritz, du spielst den Dudelsack!  
Didl, dudl, didl, dudl, didl, dudl, dei!

Refrain

Hansel, blas die Flöte du!  
Didl, dudl, didl, dudl, didl, dudl, dei!

Refrain

Und du, Jörgel, streich die Geig!  
Fidl, fidl, fidl .... fei.

Refrain

Max, du laß den Baß erklingen!  
Brummi, brummi ... brumm!

Refrain

Und jetzt spuin ma alle z'samm  
Didl- Dudl- Fidl- Brummi

!: Jesulein, Herre mein, wiegen will ich dich gar fein :!

# Lasst uns froh und munter sein

Traditionell

Lasst uns froh und munter sein  
und uns recht von Herzen freu'n, lustig, lustig....  
bald ist Nikolaus Abend da, bald ist Nikolaus....

Dann stell ich den Teller auf,  
Niklaus legt gewiss was drauf, lustig, lustig.....

Wenn ich schlaf, dann träume ich,  
jetzt bringt Niklaus was für mich, lustig, lustig.....

Wenn ich aufgestanden bin,  
lauf ich schnell zum Teller hin, lustig, lustig.....

Lasst uns froh und munter sein.....

## 46 Leise rieselt der Schnee

Musik und Text: Traditionell

Leise rieselt der Schnee,  
still und starr ruht der See  
weihnachtlich glänzet der Wald  
freue dich, Christkind kommt bald!

In den Herzen ist's warm,  
still schweigt Kummer und Harm  
Sorge des Lebens verhallt  
freue dich, Christkind kommt bald!

Bald ist heilige Nacht,  
Chor der Engel erwacht  
hört nur, wie lieblich es schallt  
freue dich, Christkind kommt bald!

# Let it Snow! Let it Snow! Let it Snow!

Musik und Text: Sammy Cahn und Jule Styne

Oh the weather outside is frightful

But the fire is so delightful

And since we've no place to go

Let It Snow! Let It Snow! Let It Snow!

It doesn't show signs of stopping

And I've bought some corn for popping

The lights are turned way down low

Let It Snow! Let It Snow! Let It Snow!

*When we finally kiss good night*

*How I'll hate going out in the storm!*

*But if you'll really hold me tight*

*All the way home I'll be warm*

The fire is slowly dying

And, my dear, we're still goodbying

But as long as you love me so

Let It Snow! Let It Snow! Let It Snow!



# Macht die Türen auf

Musik und Text: Detlef Jöcker

Eine Tür, eine Tür,  
tut sich auf für mich,  
und das Licht, und das Licht,  
das grüßt dich und mich.

**Macht die Türen auf,  
macht die Herzen weit  
und verschließt euch nicht,  
es ist Weihnachtszeit!**

Tritt herein, tritt herein,  
schau das Wunder an.  
Wie ein Kind, wie ein Kind  
uns verwandeln kann.

**Macht die Türen auf,  
macht die Herzen weit  
und verschließt euch nicht,  
es ist Weihnachtszeit!**

Jesus kommt, Jesus kommt,  
lädt zum Frieden ein.  
Lass den Streit, lass den Streit,  
es darf Weihnacht sein.

**Macht die Türen auf,  
macht die Herzen weit  
und verschließt euch nicht,  
es ist Weihnachtszeit!**

# Mister Santa

Musik: Pat Ballard Text: Amy Grant

Mr. Santa

Bring me some toys  
Bring Merry Christmas to all girls and boys  
And every night, I'll go to sleep singing  
And dream about the presents you'll be bringing

Santa

Promise me please  
Give every reindeer a hug and a squeeze  
I'll be good as can be  
Mr. Santa don't forget me.

Mr. Santa

Dear old nick  
Be awful careful, and  
please don't get sick  
Button your coat as Red's never gaudy  
then check our names off your list of naughty

Santa

We've been so good  
We've washed the dishes  
And done what we should  
Please just check behind our ears  
Then, Mr. Santa start the reindeers!

Mr. Santa

We just can't wait  
Get in your big red sleigh  
Oh, for all heaven's sake!  
And when ol'Rudolph gets a'towing  
Please Mr. Santa look where you're going!

Santa

Christmas is here  
please remember, we've been good all year  
now, this is just some food for thought~  
Mr. Santa bring us,  
please please please  
Mister Santa  
Bring us a lot

# Morgen Kinder

Traditionell

Morgen Kinder, wird's was geben, morgen werden wir uns freu'n.

Welch ein Jubel, welch ein Leben wird in unserm Hause sein!

Einmal werden wir noch wach,  
heissa, dann ist Weihnachtstag!

Wie wird dann die Stube glänzen von der großen Lichterzahl!

Schöner als bei frohen Tänzen ein geputzter Kronensaal.

Wisst Ihr noch wie vor'ges Jahr  
es an heilig' Abend war?

Wisst Ihr noch mein Räderpferdchen, Malchens nette Schäferin,

Jettchens Küche mit dem Herdchen

und dem blankgeputzten Zinn?

Heinrichs bunten Harlekin mit der gelben Violin?

Wisst Ihr noch den großen Wagen

und die schöne Jagd von Blei?

Unsre Kleiderchen zum Tragen und die viele Nascherei?

Meinen fleiß'gen Sägemann mit der Kugel unten dran?

# O du fröhliche

Musik und Text: Traditionell aus Sizilien

O Santissimo Natale fulgido,  
mattino di serenità.

Niuno è turbato, Cristo è rinato,  
Sia rallegrata la Cristianità!

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit  
Welt ging verloren, Christ ist geboren  
Freue, freue dich o Christenheit.

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit  
Christ ist erschienen,  
uns zu versöhnen  
Freue, freue dich o Christenheit.

O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit  
Himmlische Heere jauchzen dir Ehre  
Freue, freue dich o Christenheit.

# O little town

Musik und Text: Phillips Brooks

O little town of Bethlehem,  
How still we see thee lie!  
Above thy deep and dreamless sleep  
The silent stars go by.  
Yet in thy dark streets shineth  
The everlasting Light;  
The hopes and fears of all the years  
Are met in thee to-night.

For Christ is born of Mary,  
and gathered all above  
While mortals sleep the angels keep  
their watch of wondering love  
Oh morning stars together,  
proclaim thy holy birth.  
And praises sing to God the king,  
and peace to men on earth.

O holy Child of Bethlehem,  
Descend to us, we pray!  
Cast out our sin and enter in,  
Be born in us to-day.  
We hear the Christmas angels,  
The great glad tidings tell;  
O come to us, abide with us,  
Our Lord Emmanuel!

# O Tannenbaum

Traditionell

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter.

Du grünst nicht nur zur Sommerszeit,  
nein, auch im Winter, wenn es schneit.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen.

Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit  
ein Baum von dir mich hoch erfreut.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren.

Die Hoffnung und Beständigkeit  
gibt Mut und Kraft zu jeder Zeit.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren.

# Rockin' around the Christmas tree

Musik und Text: Johnny Marks

Rockin' around the Christmas tree at the Christmas party hop.  
Mistletoe hung where you can see  
ev'ry couple tries to stop.

Rockin' around the Christmas tree, let the Christmas spirit ring  
Later we'll have some pumpkin pie  
and we'll do some caroling.

*You will get a sentimental feeling you hear  
voices singing "Let's be jolly,  
Deck the halls with boughs of holly" (Tralala....)*

Rockin' around the Christmas tree, have a happy holiday  
Ev'ryone dancing merrily in the new old fashioned way.

Rockin' around the Christmas tree at the Christmas party hop.  
Mistletoe hung where you can see  
ev'ry couple tries to stop.

Rockin' around the Christmas tree, let the Christmas spirit ring  
Later we'll have some pumpkin pie  
and we'll do some caroling.

*You will get a sentimental feeling you hear  
voices singing "Let's be jolly,  
Deck the halls with boughs of holly" (Tralala....)*

Rockin' around the Christmas tree, have a happy holiday  
Ev'ryone dancing merrily in the  
new - old - fa - shioned - way..... HOP

# Rudolph, the rednosed reindeer

Musik und Text: Johnny Marks

Rudolph, the rednosed reindeer  
 had a very shiny nose  
 and if you ever saw it,  
 you would even say, it glows  
 all of the other reindeer  
 used to laugh and call him names  
 they never let poor Rudolph  
 join in any reindeer games

*Then one foggy Christmas Eve*

*Santa came to say:*

*"Rudolph, with your nose so bright,  
 won't you guide my sleigh tonight?"*

*Then how the reindeer loved him,  
 as they shouted out with glee:*

*"Rudolph, the rednosed reindeer,  
 you'll go down in history!"  
 you'll go down in history!  
 you'll go down in history!*

# 55 Santa Claus is comin' to town

Musik und Text: John Frederick Coots und Haven Gillespie

Oh! You better watch out, you better not cry,  
 better not pout, I'm telling you why:  
 Santa Claus is comin' to town.

He's making a list and checking it twice,  
 gonna find out who's naughty and nice,  
 Santa Claus is comin' to town

*He sees you when you're sleeping,  
 he knows when you're awake;  
 he knows if you've been bad or good,  
 so be good for goodness' sake!*



Oh, you better watch out, you better not cry,  
better not pout, I'm telling you why:  
Santa Claus is coming to town.

He's making a list and checking it twice,  
gonna find out who's naughty and nice,  
Santa Claus is comin' to town

*You'd better write your letter now  
and mail it right away,  
because, he's getting ready  
his reindeer and his sleigh.*

With little tin horns and little toy drums,  
Rooty toot-toots and rummy tum-tums  
Santa Claus is comin' to town.

And curly head dolls that cuddle and coo,  
elephants, boats, and kiddy cars, too,  
Santa Claus is comin' to town.

*The kids in girl and boyland  
will have a jubilee;  
they're goin' to build a Toyland  
all around the Christmas tree.*

So, you better watch out, you better not cry,  
better not pout, I'm telling you why;  
Santa Claus is comin' to town.

# Schneeflöckchen

Traditionell

Schneeflöckchen, Weißröckchen  
wann kommst du geschneit?  
Du wohnst in den Wolken,  
dein Weg ist so weit.

Komm, setz dich ans Fenster,  
du lieblicher Stern,  
malst Blumen und Blätter,  
wir haben dich gern.

Schneeflöckchen, du deckst uns  
die Blümelein zu,  
dann schlafen sie sicher  
in himmlischer Ruh.

Schneeflöckchen, Weißröckchen  
komm zu uns ins Tal,  
dann bau'n wir den Schneemann  
und werfen den Ball.

## 57 Sending you a little Christmas

Musik und Text: jim Brickman, Billy Mann und Victoria Shaw

A photograph, a blanket  
Some mistletoe, confetti snow  
An angel to put on a tree  
Santa Claus in crayon  
To make you smile today  
While you're so far away

**So I'm sending you a little Christmas  
Wrapped up with love  
A little peace, a little light  
To remind you of**

**How I'm waiting for you, praying for you  
I wanted you to see  
So I'm sending you a little Christmas  
Till you come home to me**

Some gingerbread, a candy cane  
A stocking I made with your name  
I filled it with your favorite things  
A way to say I love you  
Like kisses in the air  
Hoping you'll feel me there

**So I'm sending you a little Christmas  
Wrapped up with love  
A little peace, a little light  
To remind you of  
How I'm waiting for you, praying for you  
I wanted you to see  
So I'm sending you a little Christmas  
Till you come home-  
Home - into these arms of mine  
Home where you belong**

**So I'm sending you a little Christmas  
Wrapped up with love  
A little peace, a little light  
To remind you of  
How I'm waiting for you, praying for you  
I wanted you to see  
So I'm sending you a little Christmas  
Home, till you come home to me  
Come home**

# Sing ma im Advent

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

Sing ma im Advent a schene Weis,  
ganz a schiene Weis, stad und still.

Sing ma mitanond a schiene Weis,  
ganz a schiene Weis, werd ma stad und still,  
werd ma stad und still.

Sing ma im Advent, trag ma Licht in d`Welt,  
trag ma Licht in d`Welt, stad und still.

Sing ma mitanond, trag ma Licht in d`Welt,  
trag ma Licht in d`Welt, werd ma stad und still,  
werd ma stad und still.

Sing ma im Advent, wie´s da alte Brauch,  
wie´s da guade Brauch, stad und still.

Sing ma mitanand, wie´s da alte Brauch,  
wie´s da guade Brauch, werd ma stad und still,  
werd ma stad und still.

# Sleigh Ride

Musik und Text: Leroy Anderson

Just hear those sleigh bells jingling  
Ring-ting-tingling too  
Come on, it's lovely weather  
For a sleigh ride together with you

Outside the snow is falling  
And friends are calling, "Yoo hoo"  
Come on, it's lovely weather  
For a sleigh ride together with you

*Giddy up, giddy up, giddy up*  
*Let's go, let's look at the show*  
*We're riding in a wonderland of snow*  
*Giddy up, giddy up, giddy up*  
*It's grand, just holding your hand*  
**We're riding along with a song**  
**Of a wintry fairy land**

Our cheeks are nice and rosy  
And comfy cozy are we  
We're snuggled up together  
Like two birds of a feather would be

Let's take that road before us  
And sing a chorus or two  
Come on, it's lovely weather  
For a sleigh ride together with you

*There's a birthday party  
 At the home of Farmer Gray  
 It'll be the perfect ending of a perfect day  
 We'll be singing the songs  
 We love to sing without a single stop  
 At the fireplace while we watch  
 The chestnuts pop; Pop! Pop! Pop!*

*There's a happy feeling  
 Nothing in the world can buy  
 When they pass around the coffee  
 And the pumpkin pie  
 It'll nearly be like a picture print  
 By Currier and Ives  
 These wonderful things are the things  
 We remember all through our lives!*

Just hear those sleigh bells jingling  
 Ring-ting-tingling too  
 Come on, it's lovely weather  
 For a sleigh ride together with you

Outside the snow is falling  
 And friends are calling, "Yoo hoo"  
 Come on, it's lovely weather  
 For a sleigh ride together with you

Come on, it's lovely weather  
 For a sleigh ride together with you  
 Lovely weather for a sleigh ride together with you

# Song for a Winter's Night

Musik und Text: Gordon Lightfoot

The lamp is burning low upon my table top  
the snow is softly falling  
The air is still in the silence of my room  
I hear your voice softly calling  
If I could only have you near  
to breathe a sigh or two  
I would be happy, just to hold the hands I love  
on this winter's night with you.

The smoke is rising in the shadows over head  
my glass is almost empty  
I read again between the lines on the page  
the words of love you sent me  
If I could know within my heart  
that you were lonely too  
I would be happy, just to hold the hands I love  
on this winter's night with you.

The fire is dying now, my lamp is growing dim  
the shades of night are lifting  
The morning light steals across my window pane  
where webs of snow are drifting  
If I could only have you near  
to breathe a sigh or two  
I would be happy, just to hold the hands I love  
and to be once again with you  
and to be once again with you.

## Still, still, still

Traditionell

Still, still, still,  
weil's Kindlein schlafen will.

Maria tut es niedersingen,  
ihre große Lieb darbringen.

Still, still, still,  
weil's Kindlein schlafen will.

Schlaf, schlaf, schlaf,  
mein liebes Kindlein schlaf.  
Die Englein tun schön musizieren,  
bei dem Kindlein jubilieren.

Schlaf, schlaf, schlaf,  
mein liebes Kindlein schlaf.

Groß, groß, groß,  
die Lieb ist übergroß.  
Gott hat den Himmelsthron verlassen  
und muss reisen auf den Straßen.

Groß, groß, groß,  
die Lieb ist übergroß.



# Stille Nacht

Musik und Text: Franz Xaver Gruber und Joseph Mohr

Stille Nacht! Heilige Nacht!  
 Alles schläft; einsam wacht  
 Nur das traute hoch heilige Paar.  
 Holder Knab' im lockigen Haar,  
 |: Schlafe in himmlischer Ruh! :|

Stille Nacht! Heilige Nacht!  
 Hirten erst kundgemacht  
 durch der Engel Halleluja  
 tönt es laut von fern und nah:  
 I: Christ der Retter ist da! :I

Stille Nacht! Heilige Nacht!  
 Gottes Sohn, o wie lacht  
 Lieb' aus seinem göttlichen Mund,  
 da uns schlägt die rettende Stund  
 I: Christ in deiner Geburt! :I

Silent night Holy night  
 All is calm all is bright  
 'Round yon virgin Mother and Child  
 Holy infant so tender and mild  
 I: Sleep in heavenly peace :I

Ô nuit de paix, Sainte nuit  
 Dans le ciel L'astre luit  
 Dans les champs tout repose en paix  
 Mais soudain dans l'air pur et frais  
 Le brillant coeur des anges  
 Aux bergers apparaît

# That warm Christmas Feeling is here

Musik und Text: John Neary und Dick Caharles

Church bell are ringing, children are singing,  
Song I've been longing to hear.

**Ave Maria, that warm Christmas feeling is here.**

Snowballs and sleigh rides, snow covered hillsides,  
Soon Santa Claus will appear,

**Ave Maria, that warm Christmas feeling is here.**

*Shoppers hurry homeward thro` the snow,  
shouting Yuletide greetings as they go.*

**Midnight fires brightly blazing  
the children go on praising  
the birth of the new born King.**

Window lamps burning, trav'ler's returning  
home to the ones they hold dear.

**Ave Maria, that warm Christmas feeling is here,  
Ave Maria, that warm Christmas feeling is here!**

## 65 The white world of winter

Musik und Text: Hoagy Carmichael, Mitchell Parish

In this wonderful white world of winter  
Darling we'll have a wonderful time  
First we'll ride side by side through the hinter  
and rondelay to the sleighbells merry chime  
then we'll ski fancy free down the mountains  
and take those chances all silly people do  
If there's ever a moment you are freezin'  
Just a little squeezin' (just a little squeezin')  
could be mighty pleasin' (could be mighty pleasin')  
In this wonderful white world of winter  
I'm fallin' head over heels over you-u-u-u, you-u-u

In this wonderful white world of winter  
 Darling we'll have a wonderful time  
 If we prayed it would snow all this winter  
 I ask ya, is that a terrible, horrible crime?  
 I can't wait till we skate on Lake Happy  
 and sup a hot buttered cup in the afterglow  
 If there's ever a moment you're not laughin'  
 Maybe a toboggan (maybe a toboggan)  
 split you little noggin' (split your little noggin')  
 In this wonderful white world of winter  
 I'm thinkin' you are the sweetest one  
 I know-o-o-o, know-o-o  
 In this wonderful white world of winter  
 I'm fallin' head (I'm fallin' head) over heels over you....

## 66 Transeamus usque Bethlehem

Musik und Text: Joseph Schnabel

Transeamus usque Bethlehem  
 et videamus hoc verbum quod factum est.  
 Mariam et Joseph et Infantem positum in praesepio.

Gloria in excelsis Deo,  
 et in terra pax hominibus  
 bonae voluntatis.

Transeamus, et videamus multitudinem  
 militiae caelestis laudantium Deum,  
 Mariam et Joseph et Infantem positum in praesepio.

Transeamus et videamus quod factum est.

# Was hat wohl der Esel gedacht

Musik und Text: Franz Gratzner

1. Was hat wohl der Esel gedacht, in der Heiligen Nacht,  
als er plötzlich die Fremden sah im Stall?  
Vielleicht hat er Mitleid verspürt, hat das Bild ihn gerührt,  
und er rückte zur Seite, sehr sozial.  
Vielleicht aber packte ihn die Empörung:  
Welch eine nächtliche Ruhestörung!  
Kaum schlafe ich Esel mal ein schon kommen hier Leute herein.
2. Und dann lag da vor ihm das Kind, und er dachte: Jetzt sind  
es schon drei. Was ist das für eine Nacht!  
Da hält mir das Kind doch zuletzt, meine Krippe besetzt.  
Und er polterte völlig aufgebracht:  
Ich lasse ja manches mit mir geschehen,  
doch wenn sie mir an mein Futter gehen,  
ist's mit der Liebe vorbei. Und er dachte an Stallmeuterei.
3. Er wusste ja nicht wer es war, den die Frau dort gebar,  
hatte niemals gehört, von Gottes Sohn.  
Doch wir wissen alle Bescheid und benehmen uns heut  
noch genau wie der Esel damals schon.  
Denn Jesus darf uns nicht vom schlaf abhalten,  
nicht unsern liebsten Besitz verwalten.  
Doch wer ihm die Türen auf macht, der hat jeden Tag Heilige Nacht.  
Doch wer ihm die Türen auf macht, der hat jeden Tag Heilige Nacht.

# Was soll das bedeuten

Traditionell

1. Was soll das bedeuten? Es taget ja schon.  
 Ich weiß wohl, es geht erst um Mitternacht rum.  
 Schaut nur daher, schaut nur daher,  
 wie glänzen die Sternlein je länger, je mehr.

2. Treibt zusammen, treibt zusammen die Schäflein fürbass.  
 Treibt zusammen, treibt zusammen, dort zeig ich euch was.  
 Dort in dem Stall, dort in dem Stall  
 werdet Wunderding sehen, treibt zusammen einmal.

3. Ich hab nur ein wenig von weitem geguckt,  
 da hat mir mein Herz schon vor Freuden gehupft:  
 Ein schönes Kind, ein schönes Kind  
 liegt dort in der Krippe bei Esel und Rind.

# 68 We wish you a merry Christmas

Traditionell

I wish you a merry Christmas  
 I wish you a merry Christmas  
 I wish you a merry Christmas  
 And a happy New Year

Glad tidings I bring  
 To you and your kin  
 Glad tidings for Christmas  
 And a happy New Year

I want some milk and cookies  
 I want some milk and cookies  
 I want some milk and cookies  
 Please bring it right here

Glad tidings I bring  
 To you and your kin  
 Glad tidings for Christmas  
 And a happy New Year

I won't go until I get some  
 I won't go until I get some  
 I won't go until I get some  
 So bring it out here

Glad tidings I bring  
 To you and your kin  
 Glad tidings for Christmas  
 And a happy New Year

I wish you a Merry Christmas  
 I wish you a Merry Christmas  
 I wish you a Merry Christmas  
 And a happy New Year

Glad tidings I bring  
 To you and your kin  
 Glad tidings for Christmas  
 And a happy New Year

69

# White Christmas

Musik und Text: Irving Berlin

I'm dreaming of a White Christmas,  
just like the ones I used to know  
with a tree tall glisten and children listen,  
to hear sleighbells in the snow

I'm dreaming of a White Christmas,  
with ev'ry Christmas card I write  
May your day be merry and bright,  
and may all your Christmases be white.

# 69 Wieder naht der heil'ge Stern

Musik und Text: Lorenz Maierhofer

1. Wieder naht der heil'ge Stern,  
kündet uns die frohe Botschaft des Herrn.  
Gloria, halleluja!  
Freuet euch im Herrn, ja freuet euch.  
Gloria, halleluja!  
Freuet euch der Herr ist nah!

2. Seht nur, wie das ew'ge Licht  
Hoffnung bringt und alles Dunkle bricht.  
Gloria, halleluja!  
Freuet euch im Herrn, ja freuet euch.  
Gloria, halleluja!  
Freuet euch der Herr ist nah!

3. Zueinander führt der Weg,  
seht nur, wo der Stern grad' stille steht.  
Gloria, halleluja!  
Freuet euch im Herrn, ja freuet euch.  
Gloria, halleluja!  
Freuet euch der Herr ist DA!

# Winter Wonderland

Musik: Felix Bernard

Text: Richard B. Smith

Sleighbells ring are you listenin'? In the lane snow is glistenin'  
a beautiful sight, we're happy tonight, walkin' in a winter wonderland!

Gone away is the bluebird, here to stay is a new bird  
He's singin' a song as we go along, walkin' in a winter wonderland!

*In the meadow we can build a snowman,  
then pretend that he is Parson Brown  
He'll say "Are you married?" We'll say "No man!  
But you can do the job when you're in town!"*

Later on we'll conspire as we dream by the fire  
to face unafraid the plans that we made, walkin' in a winter wonderland!

Sleighbells ring are you listenin'? In the lane snow is glistenin'  
a beautiful sight, we're happy tonight, walkin' in a winter wonderland!

Gone away is the bluebird, here to stay is a new bird  
He sings a love song as we go along, walkin' in a winter wonderland!

*In the meadow we can build a snowman,  
and pretend that he's a circus clown  
We'll have lots of fun with Mister snowman,  
until the other kiddies knock 'im down!*

When it snows, ain't it thrillin', thou' your nose gets a chillin'?  
We'll frolic and play the Eskimo way, walkin' in a winter wonderland  
walkin' in a winter wonder, walkin' in a winter wonderland!

2	A Holly Jolly Christmas	36	It came upon the midnight clear
3	A Marshmallow World	38	It's beginning to look a lot like Christmas
4	A-Caroling	39	It's the most wonderful time
5	Adeste fideles – O come all ye Faithfull	40	Jetzt fangen wir zum Singen an
6	All I Want For Christmas	41	Jingle Bells
7	Alle fangt an	42	Joy to the world
8	Alle Jahre wieder	43	Just another star
9	Am ersten Tag nach Weihnacht	44	Kling Glöckchen
10	Away in a Manger	45	Kommt wir geh'n nach Bethlehem
10	Bald nun ist Weihnachtszeit	46	Lasst uns froh und munter sein
11	Beginning to look like Christmas	46	Leise rieselt der Schnee
12	Cantemus	48	Let it Snow, Let it Snow, Let it Snow
13	Christmas Lullaby	45	Macht die Türen auf
14	Coming home for Christmas	49	Mister Santa
15	December Again	50	Morgen Kinder
16	Ding Dong Merrly	51	O du fröhliche
17	Dormi Dormi	52	O little town
17	Ein große Freud	53	O Tannenbaum
18	Eisblumen am Fenster	54	Rockin' around the Christmas tree
19	Engel gucken schon um's Eck	55	Rudolph, the rednosed reindeer
20	Es is so kalt	55	Santa Claus is comin' to town
21	Es war einmal im Dezember	57	Schneeflöckchen
22	Es wird scho glei dumper	57	Sending you a little Christmas
23	Feliz Navidad	59	Sing ma im Advent
24	Gar leise falle Flocken	60	Sleigh Ride
25	Gloria – Hört der Engel	62	Song for a Winter's Night
26	Glory Halleluia	63	Still, Still, Still
27	Gott grüaß enk Leitln	64	Stille Nacht
28	Hark! The Herald's Angels	65	That warm Christmas Feeling is here`
29	Have yourself a merry little Christmas	65	The white world of winter
29	Heiliger Nikol	66	Transeamus
30	Hey Mister Christmas	67	Was hat wohl der Esel gedacht
31	I Saw Mommy	68	Was soll das bedeuten?
32	I'd rather have my baby here for Xmas	68	We wish you a merry christmas
33	Ihr Kinderlein kommet	69	White Christmas
33	In der Weihnachtsbäckerei	69	Wieder naht der heil'ge Stern
35	In dolci jubilo	70	Winter Wonderland
36	In einem kleinen Apfel		